



**dépendre  
& exister**  
**un livre où**  
**les acteurs**  
**témoignent**  
**de la réalité**  
**du maintien**  
**à domicile**

DOSSIER DE PRESSE

**Dépendre et Exister,**  
Un livre où les acteurs témoignent de  
la réalité du maintien à domicile

ISBN 13 : 978-2-7466-6588-0

Date de mise en vente : 29 novembre 2013

Prix : 17 €

**Caractéristiques techniques :**

Format : 18 x 25.5 cm – 200 pages



## SOMMAIRE

Communiqué .....	p. 3
Contexte et enjeux .....	p.4
Et si on témoignait ? .....	p.5
Réalisation .....	p.6
A propos de Ménage Service .....	p.7
Equipe technique .....	p.9
Partenaires .....	p.10
Contact et informations pratiques .....	p.12
Exposition des photographies extraites du livre .....	p.13
Annexe : Bon de commande .....	p.14

## COMMUNIQUE

Les personnes âgées de 60 ans et plus, au nombre de 15 millions aujourd’hui seront 20 millions en 2030 et près de 24 millions en 2060. Le vieillissement de la population est une réalité qu’il s’agit de prendre en considération car son impact est grand. Avec des structures telles que Ménage Service par son activité d’assistance sous la marque « Ozange, accompagner vos gestes de tous les jours », des femmes et des hommes oeuvrent au quotidien pour le maintien au domicile de personnes dépendantes. Dans ce livre, les aides à domicile témoignent de leur métier de tous les jours, les personnes aidées disent leur passé, leur appréhension, leurs chagrins, les salariés permanents de l’association attestent de leurs pratiques... Tous osent prendre le temps de la réflexion. Ces expressions multiples forment un ensemble étonnant qui permettra de découvrir la réalité du quotidien, les visages des divers acteurs.



### **Le maintien à domicile :**

70% des personnes âgées veulent vivre à domicile et 70% d'entre elles terminent leur vie en institution. Maintenir à domicile, c'est permettre au lien d'exister entre les personnes, entre les générations, dans les familles, dans un quartier. C'est ainsi que se vit le projet de Ménage Service Particuliers avec des personnes en insertion. Le maintien à domicile rejoint ce projet de Ménage Service Particuliers pour que chacun conquière, garde son autonomie en restant relié aux autres. L'écriture du livre montre ce lien dans la conquête et le vécu de son autonomie.

### **Être en relation :**

Dans le mot relation, il y a le mot lien. L'être humain est un être de relation. L'intervention des auxiliaires de vie à domicile permet aussi à la personne de se relier à lui-même, à sa maladie, à son âge, à son entourage, sa famille, aux personnes qui interviennent à son domicile.

Le lien social est fondé sur l'échange. Chaque individu doit être pris dans un réseau d'échange dans lequel il peut être relié. L'ouvrage montre comment la venue d'une personne extérieure permet à la personne âgée de mieux se dire mais aussi de pouvoir être entendue dans ses conflits non résolus, ses besoins non exprimés, ses demandes formulées ou non formulées et de se situer dans un réseau d'échanges, de valoriser " le patrimoine " de ces vies passées. L'ouvrage montre aussi combien le travail auprès d'une personne âgée peut rendre heureux et plus confiant dans la vie.

### **Prendre soin :**

Le professionnalisme de la tendresse avec la personne âgée se vit par un regard, un sourire, un bonjour, une certaine façon d'aider l'autre, de prendre soin. Il existe une phrase dans la marine. Lorsque celui qui tient la barre du bateau le confie à son successeur, il lui dit « je confie le soin ». Le but de cet ouvrage est de « Montrer le soin ».

### **Un métier à valoriser :**

Etre disponible pour aller chez plus de 10 personnes chaque semaine, être mobile pour aller d'un lieu à un autre, s'adapter à toutes les situations, écouter, prendre soin, faire les courses, préparer le repas, faire participer, rendre compte à l'association, aux familles, aux partenaires, accompagner la souffrance, la fin de vie... De tout cela les salariés témoignent.



## ET SI ON TEMOIGNAIT ?

Pourquoi ne pas réaliser un livre où serait inscrit le lien mystérieux entre une personne qui intervient au domicile et la personne âgée accompagnée ? Un livre où se verrait ce qu'est la relation au présent, au passé, à ce qui fait que l'on est humain dans la rencontre de l'autre. Un livre avec des photos et des textes portant la parole des personnes âgées, celle des intervenants (salariés en insertion), des aidants familiaux, des partenaires, des coordinatrices Ozange. Un livre pour témoigner sur l'accompagnement de la dépendance, de la vie. Un livre pour les enfants, les petits enfants, un livre pour tout le monde.



## REALISATION

L'objectif du projet était de "rencontrer" nos clients bénéficiaires (personnes aidées, âgées, dépendantes) en lien avec les salariés (aides à domicile, salariés en insertion), et les interviewer sur leurs attentes, leurs besoins, leurs vécus... Un photographe professionnel s'est associé à ces interviews afin d'illustrer les propos, les scènes de vie, les objets, les relations... Nous nous sommes attachés dans ce projet à illustrer les propos de *Paul Valéry* « *Que faire d'un passé ? Mais tu le sais bien, des phrases* », mais aussi à valoriser les relations dans le cadre de l'aide à la personne. Cet ouvrage mêle ainsi photos et témoignages avec toute leur authenticité, ce qui nous plonge au cœur du maintien à domicile et dans l'intimité profonde des acteurs.



## A PROPOS DE MENAGE SERVICE

**MENAGE SERVICE, PLUS QUE DU MENAGE. (Depuis 1985 : 5 000 salariés accompagnés, plus de 10 000 clients)**

Véritable acteur de l'économie sociale et solidaire, Ménage Service est une association qui se démarque par son dynamisme et son efficacité.

En concertation avec les partenaires sociaux, les membres du Conseil d'Administration et les salariés permanents de l'association, nous devons au quotidien relever des défis : restructurer humainement, socialement et professionnellement des personnes marginalisées, évoluer parmi la concurrence, composer une équipe professionnelle en intégrant des salariés pour une durée maximale de 2 ans.

Depuis 27 ans, Ménage Service initie des projets, combat les préjugés, réalise des économies pour la collectivité, accompagne vers l'emploi les personnes exclues.

**Inventive** : Elle crée en permanence des modalités d'insertion, de nouveaux services et de nouveaux emplois.

**Responsabilisante** : Ménage Service place les salariés au centre de leurs parcours professionnels en leur donnant les clés nécessaires à la réussite.

**Innovante** : Elle offre une réelle alternative à l'assistantat pour reconstruire durablement la vie des femmes et des hommes en situation précaire.

**Pragmatique** : Grâce à son accompagnement original et à ses formations qualifiantes, elle permet à plus de 61% de ses salariés de partir avec une solution d'emploi et une autonomie personnelle.

**Economique** : Son mode de fonctionnement est un frein au surcoût social, 1€ investi chez Ménage Service équivaut à faire économiser 3€ à la collectivité.

**Partenaire** : Ancrée sur le territoire, elle collabore et produit des synergies porteuses de réussites et créatives de richesses. Les coopérations avec l'entreprise classique constituent le



cadre favorable à la pérennisation des emplois à l'issue des parcours.

**Composée de 3 associations\*, Ménage Service propose aujourd'hui 4 activités :**

- L'entretien régulier ou occasionnel du domicile des particuliers (ménage, repassage...)
- L'entretien régulier ou occasionnel de locaux professionnels et le nettoyage de fin de chantier
- L'assistance à la personne, sous la marque « *Ozange* » *accompagner vos gestes de tous les jours*
- Le service de repassage en atelier, sous la marque « *La Repasserie par Ménage Service* » (plusieurs modalités de dépôt : drive-in, points relais et service enlevé-livré sur les lieux de travail)

**Cédric ASLAHE**

Président de Ménage Service\* (Association Intermédiaire)

Ménage Service Professionnels\* (Association conventionnée Entreprise d'Insertion) et ACI (Atelier Chantier d'Insertion)

**JACQUELINE LUCQUET**

Présidente de Ménage Service Particuliers (Association conventionnée Entreprise d'Insertion) et Agrément Service à la Personne

**La marque Ozange, accompagner vos gestes de tous les jours**

La maison, l'appartement, quelle que soit sa taille, constitue un repère tant pour la personne qui y vit que pour son entourage. Vivre chez soi, dans un environnement qui nous est propre, témoigne tout simplement de notre autonomie et nous situe dans la société.

Vivre entouré de ses enfants, ses amis, préserver ses liens sociaux est un souhait cher à la plupart d'entre nous. Ce souhait est réalisable si la personne aidée mais aussi son entourage bénéficient d'une présence et d'un soutien. C'est dans cet état d'esprit que Ménage Service Particuliers a créé Ozange.

Ainsi, Ozange a pour but de répondre au mieux aux besoins de la personne dans son environnement relationnel. Cette démarche s'accompagne de l'intervention d'un personnel formé aux techniques, aux gestes de la vie quotidienne et à l'approche relationnelle, afin que le temps de présence au domicile soit aussi un temps d'échanges et de dialogue.

La mise en œuvre et le suivi des interventions sont assurés par une équipe encadrante spécialisée et parfaitement identifiée au sein de l'association.



## EQUIPE TECHNIQUE

Une collaboration et une synergie de compétences pour réaliser le livre.

**Conception graphique :** Wilhem ARNOLDY  
WAG&W  
3, rue Saint Jacques  
80000 Amiens  
[www.wilhemarnoldy.fr](http://www.wilhemarnoldy.fr)

**Interviews - Rédaction :** Céline EDOUARD  
Sophie POIROT

**Photographe :** Benjamin TEISSEDRE  
Com des images  
129, rue de Daours  
80 650 Vignacourt  
[www.comdesimages.com](http://www.comdesimages.com)

**Coordination bénévole :** Jeanne MENNESSON

**Direction de la publication :** Sabine VERHAEGEN



## PARTENAIRES

A coté de Ménage Service, des partenaires ont exprimé leur plein accord à accompagner financièrement ce projet d'écriture.

- Ministère délégué aux personnes âgées et à l'autonomie



- Fédération Nationale des Associations d'accueil et de Réinsertion Sociale (FNARS)



- Fondation JM. BRUNEAU



- Fondation AG2R La Mondiale



- Fondation Caisse d'Epargne de Picardie



Ce livre n'aurait pas été possible sans l'implication du personnel de Ménage Service, ses salariés permanents, ses auxiliaires de vie qui œuvrent au quotidien chez nos clients, chez nos bénéficiaires.

Les bénéficiaires ont accepté de témoigner et cela a été précieux, de même qu'ils ont accepté d'être photographiés.

Les salariés permanents ont aussi décliné leurs pratiques de tous les jours (dossiers, contacts, suivis, alertes, coordination...)



## CONTACTS ET INFORMATIONS PRATIQUES

### Contacts

Sabine VERHAEGEN

Directrice Ménage service

[sverhaegen@menage-service.com](mailto:sverhaegen@menage-service.com)

Sophie POIROT

Responsable Activité Ozange

[spoirot@menage-service.com](mailto:spoirot@menage-service.com)

Téléphone : 03 22 71 20 00

### Commande

La commande peut se faire :

- directement à cette adresse : [info@menage-service.com](mailto:info@menage-service.com)
- via le bon de commande en annexe à retourner par mail ou courrier
- pour des commandes importantes : contacter **Sabine VERHAEGEN**



**Ménage Service,**  
30, route d'Abbeville,  
CS 71104  
80011 Amiens Cedex 1  
Tél. : +33 (0)3 22 71 20 00

→ [www.menage-service.com](http://www.menage-service.com)  
→ [www.ozange.net](http://www.ozange.net)  
→ [www.la-repasserie.com](http://www.la-repasserie.com)



**Ozange**  
Accompagner vos gestes  
de tous les jours

## EXPOSITION PHOTOS

Une exposition de photographies extraites du livre est disponible. Il s'agit principalement des photographies situées au début de chaque chapitre ainsi que quelques tirages supplémentaires qui n'ont pu être intégrés dans le livre. Les planches sont au format 120\*80\*0,05 cm.

Contactez **Sabine VERHAEGEN** pour toute demande d'informations ou commande.

En voici quelques exemples :



## ANNEXE : Bon de commande



Les aides à domicile racontent leur métier de tous les jours, les personnes aidées disent leur passé, leur appréhension, leurs chagrins, leur solitude, les salariés permanents de l'association attestent de leurs pratiques... Tous osent prendre le temps de la réflexion. Ces expressions multiples forment un ensemble étonnant qui permettra de découvrir la réalité du quotidien.

<b>bon de commande</b>				Mail — <a href="mailto:contact@ozange.net">contact@ozange.net</a> Tél. — 03 22 71 20 00	
				Ozange — Ménage Service Particuliers 30 route d'Abbeville CS 71104 80011 AMIENS cedex 1 <a href="http://www.ozange.net">www.ozange.net</a>	
Civilité*	M.	Mme	Mlle		
Nom*			Prénom*		
Organisme					
Adresse*					
Code postal*			Ville*		
Email			Téléphone		
<b>Je commande</b> ..... exemplaire(s) du livre Dépendre et exister à 17€ l'unité soit .....€ <sup>(1)</sup>					
<b>Je désire</b> soutenir l'action de l'association en faisant un don de .....€ <sup>(2)</sup>					
<b>Frais d'expédition</b>				5€ l'unité x ..... exemplaires du livre soit .....€	
<b>TOTAL<sup>(1)</sup></b>				.....€	

<sup>(1)</sup> Une facture vous sera expédiée avec les livres.

<sup>(2)</sup> Tout don donne droit à déductibilité fiscale. L'association Ménage Service est reconnue d'intérêt général et éligible aux dons et legs. L'attestation vous sera envoyée automatiquement.

Il est possible d'obtenir ce bon de commande par mail ou courrier sur simple demande à cette adresse : [info@menage-service.com](mailto:info@menage-service.com)